

1850-1900

04-SAVOIR

ART

LG ANGLAIS

LG FRANÇAIS

04-SAVOIR

ART

LITTÉRATURE

02-ESPACE

ESPÈCES

ANIMAL

VERTÉBRÉ

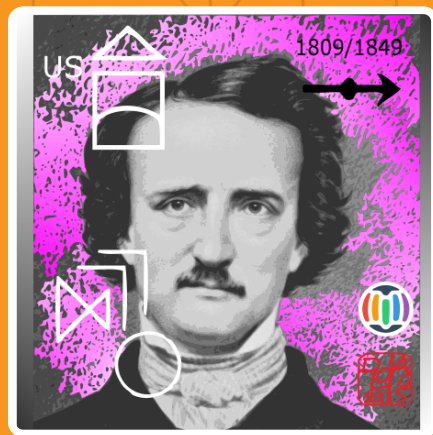
OISEAU

07-

COMMUNICATION

LANGUE

TRADUCTION



1850-1900

04-SAVOIR

ART

LG ANGLAIS

LG FRANÇAIS

04-SAVOIR

ART

LITTÉRATURE

02-ESPACE

ESPÈCES

ANIMAL

VERTÉBRÉ

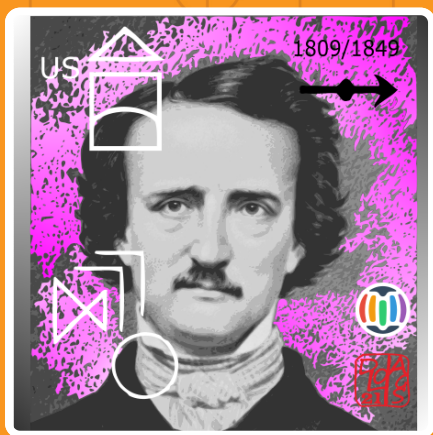
OISEAU

07-

COMMUNICATION

LANGUE

TRADUCTION



1850-1900

04-SAVOIR

ART

LG ANGLAIS

LG FRANÇAIS

04-SAVOIR

ART

LITTÉRATURE

02-ESPACE

ESPÈCES

ANIMAL

VERTÉBRÉ

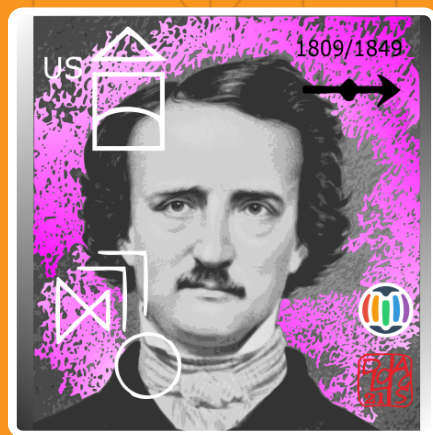
OISEAU

07-

COMMUNICATION

LANGUE

TRADUCTION



1850-1900

04-SAVOIR

ART

LG ANGLAIS

LG FRANÇAIS

04-SAVOIR

ART

LITTÉRATURE

02-ESPACE

ESPÈCES

ANIMAL

VERTÉBRÉ

OISEAU

07-

COMMUNICATION

LANGUE

TRADUCTION



## The Raven (trad. Stéphane Mallarmé - 2)

Stéphane Mallarmé - Traduction de The Raven [Edgar Allan Poe]

(1875)

Une fois, par un minuit lugubre, tandis que je m'appesantissais, faible et fatigué, sur maint curieux et bizarre volume de savoir oublié – tandis que je dodelinais la tête, somnolant presque : soudain se fit un heurt, comme de quelqu'un frappant doucement, frappant à la porte de ma chambre – cela seul et rien de plus.

(1889)

Une fois, par un minuit lugubre, tandis que je m'appesantissais, faible et fatigué, sur maint curieux et bizarre volume de savoir oublié, tandis que je dodelinais de la tête, somnolant presque, soudain se fit un heurt, comme de quelqu'un frappant doucement, frappant à la porte de ma chambre, cela seul et rien de plus.

Source : proposé par Sandy Pecastaing | 2026



## The Raven (trad. Stéphane Mallarmé - 2)

Stéphane Mallarmé - Traduction de The Raven [Edgar Allan Poe]

(1875)

Une fois, par un minuit lugubre, tandis que je m'appesantissais, faible et fatigué, sur maint curieux et bizarre volume de savoir oublié – tandis que je dodelinais la tête, somnolant presque : soudain se fit un heurt, comme de quelqu'un frappant doucement, frappant à la porte de ma chambre – cela seul et rien de plus.

(1889)

Une fois, par un minuit lugubre, tandis que je m'appesantissais, faible et fatigué, sur maint curieux et bizarre volume de savoir oublié, tandis que je dodelinais de la tête, somnolant presque, soudain se fit un heurt, comme de quelqu'un frappant doucement, frappant à la porte de ma chambre, cela seul et rien de plus.

Source : proposé par Sandy Pecastaing | 2026



## The Raven (trad. Stéphane Mallarmé - 2)

Stéphane Mallarmé - Traduction de The Raven [Edgar Allan Poe]

(1875)

Une fois, par un minuit lugubre, tandis que je m'appesantissais, faible et fatigué, sur maint curieux et bizarre volume de savoir oublié – tandis que je dodelinais la tête, somnolant presque : soudain se fit un heurt, comme de quelqu'un frappant doucement, frappant à la porte de ma chambre – cela seul et rien de plus.

(1889)

Une fois, par un minuit lugubre, tandis que je m'appesantissais, faible et fatigué, sur maint curieux et bizarre volume de savoir oublié, tandis que je dodelinais de la tête, somnolant presque, soudain se fit un heurt, comme de quelqu'un frappant doucement, frappant à la porte de ma chambre, cela seul et rien de plus.

Source : proposé par Sandy Pecastaing | 2026



## The Raven (trad. Stéphane Mallarmé - 2)

Stéphane Mallarmé - Traduction de The Raven [Edgar Allan Poe]

(1875)

Une fois, par un minuit lugubre, tandis que je m'appesantissais, faible et fatigué, sur maint curieux et bizarre volume de savoir oublié – tandis que je dodelinais la tête, somnolant presque : soudain se fit un heurt, comme de quelqu'un frappant doucement, frappant à la porte de ma chambre – cela seul et rien de plus.

(1889)

Une fois, par un minuit lugubre, tandis que je m'appesantissais, faible et fatigué, sur maint curieux et bizarre volume de savoir oublié, tandis que je dodelinais de la tête, somnolant presque, soudain se fit un heurt, comme de quelqu'un frappant doucement, frappant à la porte de ma chambre, cela seul et rien de plus.

Source : proposé par Sandy Pecastaing | 2026

